Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 76 (1958)

Heft: 120

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 120 Bern, Dienstag 27. Mai 1958 — 76. Jahrgang — 76e année — Berne, mardi 27 mai 1958 **No 120**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21560
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 170111–170144.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Irland: Zollvorschriften. – Irlande: Prescriptions douanières.
Gesandtschaften und Konsulate. – Légations et consulats.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. – Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

2 Obligationen Serie D, Nrn. 29348 und 29349, der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse, Aarau, à 3 % zu je Fr. 5000, mit Coupons per 21. August 1958 und 21. Februar 1959.

1 Sparheft Nr. 29842 der Aargauischen Kantonalbank, Aarau, lautend auf Fr. Wwe. Emma Wacker-Moser, Rorschacherberg (SG).

Der unbekannte Inhaber dieser Obligationen resp. dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, d. h. bis zum 10. November 1958, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst dieselben als kraftlos erklärt würden. (316[1])

Aarau, den 30. April 1958. **Bezirksgericht.**

Es wird vermisst: Pfandtitel über Fr. 4000 zu Gunsten von Walter Bracher-Hofer, Bifang, Burgdorf, ausgefertigt am 28. September 1910, Belegeband 3/53, lastend in der IV. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 10. Zinseintrag: 4 %.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt I von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Burgdorf, den 13. Mai 1958. (315[1])

Der Gerichtspräsident I: Reichenbach.

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief vom 1. Oktober 1941, von Franken 2400, lastend auf Grundbuch Schaffhausen Nr. 579 und lautend auf Frau Catharina Thierstein-Schlatter, 1878, von Schaffhausen, in St. Gallen, als Schuldnerin und Grundeigentümerin.

Falls der Titel vom unbekannten Inhaber nicht bis 31. Januar 1959 dem Bezirksrichter Schleitheim vorgelegt wird, wird er vom Richter kraftlos erklärt. (100[2])

Schaffhausen, den 24. Januar 1958.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen.

Es wird vermisst: Versicherung vom 13. Mai 1910, um Fr. 8000.—, haftend auf GB Nr. 1348 Arth, Ziff. 8, Debitor: Fischzuchtgenossenschaft Arth-Immensee, Kreditor: Kantonsstatthalter Josef Fassbind, abzuzahlen in jährlichen Raten von Fr. 200.—, im Minimum je auf 13. Mai und verzinslich auf 13. Mai zu 4½%, ohne Vorgang.

Die Gläubiger bzw. die unbekannten Inhaber dieses Wertpapieres werden aufgefordert, dieses innert einem Jahr der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (318[3])

Schwyz, den 27. Mai 1958. **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire en premier rang souscrite par MM. Marc et Reymond Mouttet, fils de François, à Courcelon, au nom des propriétaires, actuellement au profit de la Caisse des pauvres de la commune de Courroux, inscrite au registre foncier à Delémont le 24 janvier 1916 à série I, No 1325 g. im., d'un montant de 3500 fr. grevant l'immeuble feuillet 1465 du ban de Courroux appartenant à M. Marc Mouttet, prénommé, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant la dite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (317[1])

Delémont, le 21 mai 1958. **Le président du Tribunal: Ceppi.**

Nous, président du Tribunal du district de Courtelary, sommons: le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de 8000 fr., au nom de Fritz Spycher, fils d'Alexandre, originaire de Köniz, ancien cultivateur, demeurant à Sonvilier, inscrite au registre foncier de Courtelary le 3 avril 1924, Série IG No 3839, grevant en deuxième rang l'immeuble Ft. No 640 «Sous les Roches» en nature d'habitation, grange, écurie, remise, assise, aisance, jardin, pré, pâturage, d'une contenance totale de 18 ha. 53 a. 81 ca. et d'une valeur officielle totale de 76 960 fr., appartenant depuis le 7 février 1958 au fils du requérant, M. Francis Spycher, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (319[3])

Courtelary, le 24 mai 1958. **Le président du Tribunal ad. int.: O. Schmid.**

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

30. April 1958. Baugeschäft.
Bryner & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 80 vom 8. April 1947, Seite 942), Baugeschäft. Der Kommanditär Emil Bryner ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden, seine Prokura ist erloschen. Neu ist mit im Sinne von Art. 177, Abs. 3, ZGB, erteilter Zustimmung mit einer aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 1000 als Kommanditärin in die Gesellschaft eingetreten Gertrud Bryner-Braunschweiler, von und in Zürich; dieser ist Einzelprokura erteilt. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Emil Christian Bryner wohnt in Zürich 8.

20. Mai 1958.
Roduro AG. Härterei, in Grossandelfingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Mai 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Härterei und die damit zusammenhängenden Handelsgeschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und mit Fr. 20 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt Maschinen, Einrichtungsgegenstände, Vorräte und sonstige Mobilien gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Mai 1958 zum Preise von Fr. 19 200, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Andere als die erwähnten Vermögenswerte übernimmt die Aktiengesellschaft nicht. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Nabholz, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Schlossgasse 157.

21. Mai 1958. Glaserei.
J. Suess, vorm. J. Süess & Sohn, in Zürich (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1949, Seite 258), Bau- und Kunstglaserei. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

21. Mai 1958. Kochherdanlagen.
Konrad Steiger, in Zürich (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1953, Seite 1582), Erstellung von Kochherdanlagen usw. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

21. Mai 1958. Hoch- und Tiefbau.
Balthasar Bürgi, in Zürich (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1955, Seite 1433), Hoch- und Tiefbauunternehmung. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Mai 1958.
Handelsgenossenschaft Schweizerischer Gerbereien (H.S.G.) (Office Commercial des Tanneurs Suisses [O.C.T.S.]) (Swiss Tanners' Trading Company [S.T.T.C.]), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1953, Seite 485). Die Unterschriften von Robert Staerkle, Fritz Dorer und Hans Hüni sind erloschen. Dem Ausschuss gehören gegenwärtig an: Richard Minger, von Mülchi (Bern), in Andhausen-Berg (Thurgau), als Präsident; Josef Vogel, von Winterthur, in La Tour de Peilz, als Vizepräsident, und Gustav Gallusser, von und in Berneck (St. Gallen), als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Mai 1958.
Wohnbaugenossenschaft Hofacker Dietikon (WHD), in Dietikon (SHAB. Nr. 77 vom 3. April 1956, Seite 850). Die Unterschriften von Peter Marques und Fritz Weber sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden:

Emil Meier, von Bülach, in Dietikon, als Präsident, und Franz Sigrist, von Knutwil (Luzern), in Dietikon, als Aktuar. Präsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Mai 1958.

Appartementhaus Züriberg AG., in Rüschlikon (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1957, Seite 2757), Betrieb eines Appartementhauses usw. Alexander Tanner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Walter Hasler, von und in Zürich.

22. Mai 1958. Schreinerei usw.

Lienhard Söhne A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1955, Seite 2114). Mechanische Bau- und Möbelschreinerei usw. Albert Lienhard ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Paul Albert Lienhard, als Präsident, und Herbert Lienhard; ihre Prokuren sind erloschen.

22. Mai 1958. Maschinen usw.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft (Sulzer Frères, Société Anonyme) (Sulzer Brothers, Limited) (Fratelli Sulzer, Società Anonima), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1958, Seite 1273), Maschinenfabriken usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, wurde erteilt an Alexander Hunziker, von Luzern, in Winterthur.

22. Mai 1958.

Tico-Apparate AG. (Appareils-Tico SA.) (Tico Equipment Ltd.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1951, Seite 1951), Fabrikation und kaufmännische Auswertung von Kontrollapparaten usw. Dr. Aleardo Pini, dieser infolge Todes, und Willy Zähner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Letztgenannten ist erloschen.

22. Mai 1958.

«GUBO» Linoleum & Gummibelag A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1950, Seite 2026). Der Prokurist Otto Lustenberger wohnt nun in Dietikon. Neues Geschäftsdomizil: Turbinenstrasse 10, in Zürich 5.

22. Mai 1958.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Uetikon a/See, in Uetikon am See (SHAB. Nr. 113 vom 15. Mai 1952, Seite 1269). Die Unterschriften von Ernst Trudel und Albert Beer-Wüst sind erloschen. Max Aeberli, Bürger von Männedorf (nicht von Uetikon am See), bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident des Vorstandes. Heinrich Schnorf jun., von und in Uetikon am See, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident des Vorstandes. Als Aktuar ist neu in den Vorstand gewählt worden Adolf Hämmig, von und in Uetikon am See. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Vizepräsidenten oder dem Aktuar.

22. Mai 1958.

Baugesellschaft Solventas, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1958, Seite 822). Die Unterschrift von Erie Portmann ist erloschen. Neu ist als Präsident mit Einzelunterschrift in die Verwaltung gewählt worden: Walter Hasler, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Klingenstrasse 33, in Zürich 5 (bei Walter Hasler).

22. Mai 1958. Papier usw.

Ziegler-Huber Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1957, Seite 1270), Fabrikation von und Handel mit Spezialpapieren, Papieren sowie ähnlichen Produkten usw. Arthur Weidmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura von Dr. rer. pol. Tibor Vago sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Arnold Huber, von Buch-Uesslingen (Thurgau), in Zürich, und Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, an Albert Baumann, von und in Zürich, und Friedrich Würgler, von Russikon, in Zürich.

22. Mai 1958. Restaurant.

Jakob Schläpfer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jakob Schläpfer, von Speicher, in Zürich 8. Betrieb des Restaurants «Fourchette». Dufourstrasse 49.

22. Mai 1958. Elektronische Maschinen usw.

S. Gutermann, bisher in Zollikon (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1947, Seite 2136), Fabrikation von und Handel mit Textilien und Bijouteriewaren. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 8. Sitz der Firma ist jetzt Zürich. Der Gesehäftsbereich wird abgeändert auf: Handel mit elektronisehen Masehinen und Apparaten. Gesehäftsdomizil: Dufourstrasse 107.

22. Mai 1958. Hotels, Restaurants usw.

Götthilf Hofmann A.G., Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1957, Seite 2838), Betrieb von einem oder mehreren Hotels, Restaurants oder Tea-Rooms. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Montreux-Planches (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1958, Seite 1349) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

20. Mai 1958.

Käsereigenossensehaft Aarberg, in Aarberg (SHAB. Nr. 13 vom 19. Januar 1953, Seite 130 und 131). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. April 1958 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Für die Verbindlichkeiten der Genossensehaft haftet nun in erster Linie das Genossenschaftsvermögen und in zweiter Linie die Mitglieder persönlich und solidarisch. Rudolf Peter, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstande ausgesehieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Es wurde gewählt: Ernst Steiner-Derrer, von Sehüpfen, in Aarberg (bisher Beisitzer), zum Vizepräsidenten. Die Unterschrift von Fritz Scheurer ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Franz Weber, von Vinelz, in Aarberg, als Sekretär und Kassier. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

22. Mai 1958.

Berner Lebensversicherungs-Gesellschaft (La Bernoise Compagnie d'Assurances sur la Vie) (La Bernese Compagnia d'Assicurazioni sulla Vita) (The Bernese Life Insurance Company), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1958, Seite 414). Dr. Adolf Dolder, von Hauptwil (Thurgau), in Muri bei Bern, wurde an der Generalversammlung vom 23. April 1958 in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift des Emil Eckert ist erloschen; er bleibt weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates.

22. Mai 1958. Konfiseriewaren usw.

Klameth & Co. Aktiengesellschaft, in Bern, Fabrikationsgeschäft für Konfiseriewaren und verwandte Artikel usw. (SHAB. Nr. 84 vom 9. April 1952, Seite 955). Aus dem Verwaltungsrat ist Lucas Emanuel Tobler ausgeschieden. In der Generalversammlung vom 25. April 1958 wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Eva Lisa Tobler-Kühni, von Lutzenberg, in Wabern, Gemeinde Köniz. Sie ist nicht zeichnungsberechtigt.

22. Mai 1958. Bierbrauerei usw.

Gassner & Co. A.G., in Bern, Bierbrauerei, Eisfabrik usw. (SHAB. Nr. 144 vom 22. Juni 1956, Seite 1607). Dr. jur. Horace Mastronardi ist als Verwaltungsrat zurückgetreten. Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Antoinette Munro-Gassner. Sie führt Einzelunterschrift; ihre Prokura ist erloschen. Dem Präsidenten des Verwaltungsrates Dr. jur Ernst Gerber, von Langnau i. E., in Bern, ist Einzelunterschrift erteilt worden.

22. Mai 1958.

Wohnbaugenossenschaft Ostermundigen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen (SHAB. Nr. 107 vom 8. Mai 1956, Seite 1194). Die Unterschrift von Oskar Junker ist erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident Walter Hirsiger (bisher Vizepräsident/Sekretär); als Vizepräsident Gerard Veya, von Rebévelier, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, und als Sekretär Rudolf Studer, von Zäziwil, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier. Neues Geschäftsdomizil: Alpenstrasse 38.

Bureau Biel

21. Mai 1958. Chemische Kleiderreinigung.

Ernst Eggli, in Biel, Betrieb einer chemischen Kleiderreinigung, Färberei und Waschanstalt «Rapid», Handel mit Detachierlösungen (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1952, Seite 1326). Neue Gesehäftsnatur: Betrieb der chemisehen Kleiderreinigung «Rapid».

21. Mai 1958.

Wäscherei E. Eggli, in Biel. Inhaber der Firma ist Ernst Eggli, von Busswil bei Büren an der Aare, in Biel, güterrechtlich getrennter Ehegatte von Elsy geb. Kübler. Betrieb einer Waschanstalt. Ländtestrasse 23.

21 mai 1958. Appareils ménagers; etc.

ARO S.A., à Bienne, fabrication ou montage d'appareils ménagers et d'appareils auxiliaires de cuisine, etc. (FOSC. du 20 juillet 1956, N° 168, page 1898). Cette raison sociale est radiée d'office du registre de commerce de Bienne par suite de transfert du siège de la société à La Neuveville (FOSC. du 19 mai 1958, N° 114, page 1367).

21. Mai 1958. Eisen- und Kohlenhandlung.

F. & H. Engel A.G., in Biel (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1955, Seite 3362). Walter Brand, von Ursenbaeh, in Orpund, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit den andern Prokuristen.

Bureau Burgdorf

21. Mai 1958.

Pneu-Service und Auto-Zubehör Burgdorf, R. Stahn, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist René Stahn, von Cernier, in Burgdorf, güterrechtlich getrennter Ehemann der Rosa geb. Berger. Betrieb eines Pneu-Service mit Tankstelle und Handel mit Auto-Zubehör. Heimiswilstrasse 1.

Bureau Interlaken

21. Mai 1958. Hotel-Pension usw.

Alfred Gurtner, in Interlaken, Betrieb der Hotel-Pension Sonnenhof, Kur- und Erholungsheim (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1939, Seite 318). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

21. Mai 1958. Kur- und Erholungsheim.

Frau Rosalie Gurtner, in Interlaken. Inhaberin der Firma ist Rosalie Gurtner, von Mühledorf, in Interlaken. Betrieb des Kur- und Erholungsheims Sonnenhof. Alpenstrasse 16.

21. Mai 1958. Confiserie.

Paul Eckenberg, in Interlaken, Betrieb der Confiserie des Alpes (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1934, Seite 2906). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Confiserie Eckenberg», in Interlaken, übernommen.

21. Mai 1958.

Confiserie Eckenberg, in Interlaken. Inhaberin der Firma ist Hanny Eckenberg geb. Arnold, Witwe des Paul Rudolf, von und in Interlaken. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «Paul Eckenberg», in Interlaken. Betrieb der Confiserie Eckenberg. Höhenweg 115.

Bureau de Porrentruy

3 mai 1958. Montres.

Saras Watch S.A., à Porrentruy (FOSC. du 6 septembre 1957, N° 208, page 2367). A été nommé membre du conseil d'administration: Georges Sutro, de Zurich et Gerra (Tessin), à Zurich, et fondé de pouvoirs: Auguste Petignat, fils d'Auguste, de et à Miécourt. Ils engagent la société par la signature collective à deux, soit entre eux, soit avec Achille Barré. La signature individuelle de Achile Barré est maintenue.

21 mai 1958. Menuiserie, charpenterie.

Auguste Desboeufs, à Alle, entreprise de menuiserie et charpenterie (FOSC. du 23 septembre 1957, N° 222, page 2515). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 mai 1958. Menuiserie, charpenterie.

Lucien et Gilbert Desboeufs, à Alle. Lucien Desboeufs, à Alle, et Gilbert Desboeufs, à Fregiécourt, les deux de Courgenay, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 21 mai 1958. Entreprise de menuiserie et charpenterie. Route de Cornol.

Bureau Saanen

21. Mai 1958. Sägerei, Kieswerk.

A. Schopfer, in Feutersoey, Gemeinde Gsteig. Inhaber dieser Firma ist Arnold Schopfer, von Gsteig, in Feutersoey, Gemeinde Gsteig. Sägerei und Kieswerk.

Bureau Thun

29. April 1958.

Strandbadgenossenschaft der Gemeinde Hilterfingen, in Hilterfingen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, auf dem von der Einwohnergemeinde Hilterfingen zur Verfügung zu stellenden Landstück ein Strandbad mit Spielwiese zu erstellen und zu betreiben. Die Statuten datieren vom 5. März 1958. Es werden Anteilscheine für Fr. 50, Fr. 100, Fr. 500 und Fr. 1000 ausgestellt. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter

ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist der Anzeiger für den Amtsbezirk Thun und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 9 bis 11 Mitgliedern. Ernst Hasler, von Hasle bei Burgdorf, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, ist Präsident; Fritz Schwab, von Siselen, in Hilterfingen, Vizepräsident; Hans Leuzinger, von Glarus, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Sekretär; Ernst Freiburghaus, von Mühleberg, in Hilterfingen, Kassier. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär führen je zu zweien die Unterschrift. Geschäftslokal: Niesenweg 378, Hünibach, bei Präsident Ernst Hasler.

21. Mai 1958. Restaurant.

Gottfried Moser, in Thun, Restaurant zum Frohsinn (SHAB. Nr. 245 vom 5. Oktober 1921, Seite 1939). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

22. Mai 1958. Metzgerei.

Hermann Josi, in Thun, Gross- und Kleinmetzgerei (SHAB. Nr. 8 vom 1. Januar 1930, Seite 71). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

22. Mai 1958. Eisenwaren, Werkzeuge.

Hans Steuri, in Gwatt, Gemeinde Thun, Handel mit Eisenwaren und Werkzeugen (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1955, Seite 335). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

22. Mai 1958. Wasserdichte Bekleidungsartikel.

Viktor Grimm, in Thierachern, Herstellung und Vertrieb von wasserdichten Bekleidungsartikeln (SHAB. Nr. 55 vom 8. März 1937, Seite 546). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven wurden per 13. März 1958 von der hiernach eingetragenen Firma «M. Grimm», in Thierachern, übernommen.

22. Mai 1958. Wasserdichte Bekleidungsartikel.

M. Grimm, in Thierachern. Inhaberin der Firma ist Marie Grimm geb. Künzi, von Langnau i. E., in Thierachern, Witwe des Philipp Victor Emanuel Grimm. Die Firma hat per 13. März 1958 Aktiven und Passiven der hievor gelöschten Firma «Viktor Grimm», in Thierachern, übernommen. Herstellung und Vertrieb von wasserdichten Bekleidungsartikeln. Egg.

22. Mai 1958. Bürstenwaren, chemische Produkte usw.

Johann Moser, in Thun, Vertrieb von Bürstenwaren aller Art und chemische, technische und kosmetische Produkte sowie Haushaltartikel (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1948, Seite 2750). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

22. Mai 1958. Textilwaren.

Hans Wüthrich, in Thun, Vertrieb von Textilwaren (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1945, Seite 362). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

22. Mai 1958. Lebensmittel, Mercerie- und Bonneteriewaren.

Werner Wittwer, in Thun, Betrieb des Restaurants «zur Waldeck» (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1950, Seite 2230). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Lebensmitteln, Mercerie- und Bonneteriewaren. Neues Geschäftslokal: Frutigenstrasse 82, Thun 4.

22. Mai 1958. Milch, Milchprodukte.

Hans Hofer-Stettler, in Thun, Milch-, Butter- und Käsehandlung (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1935, Seite 1530). Die Firma wird geändert in **Hans Hofer.** Neues Geschäftslokal: Bürglenstrasse 12.

22. Mai 1958. Restaurant.

Hans Gerber, in Thun, Betrieb der Wirtschaft «Zur Traube» (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1951, Seite 1607). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Neuhaus». Neues Geschäftsdomizil: Allmendstrasse 32.

22. Mai 1958. Kartenverlag.

Walter Aeschlimann, in Thun, Verlag von Trauer- und Gratulationskarten (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1946, Seite 1815). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Trachselwald

22. Mai 1958.

Ersparniskasse Dürrenroth, in Dürrenroth, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1941, Seite 1471). Eduard Leuenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An seiner Stelle wurde gewählt Ernst Wisler, von Sumiswald, in Dürrenroth, Eggisberg. Er ist nicht zeichnungsberechtigt. Die Unterschrift von Walter Christen ist erloschen. Zum neuen Verwalter-Kassier wurde gewählt: **Rolf Steffen,** von und in Dürrenroth. Er führt Einzelunterschrift. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien mit dem Sekretär oder dem Verwalter.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

17 mai 1958. Installations électriques, etc.

Alexandre Vonlanthen, à Fribourg, installations électriques générales (FOSC. du 12 janvier 1949, N° 9, page 117). La raison est radiée par suite de renonciation à l'exploitation.

21 mai 1958.

Caisse de crédit mutuel de Praroman, à Praroman, société coopérative (FOSC. du 19 avril 1950, N° 90, page 1008). Louis Kolly a cessé d'être président et membre du comité; Hippolyte Richard d'être membre et vice-président; leurs signatures sont radiées. Ont été élus: Fernand Vonlanthen, de Rossens et Chevrilles, à Praroman, comme président; Yves Kilchœr, de et à Praroman, vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

22. Mai 1958.

Schanzlin Landmaschinen G.m.b.H. in Liq., in Düdingen (SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1958, Seite 895). Hans Rüfenacht ist als Liquidator zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle hat der Gerichtspräsident des Sensebezirks in Anwendung von Art. 741, Abs. 2, OR, zum Liquidator ernannt: Jean Alois Andrey, von Cerniat, in Freiburg. Er zeichnet kollektiv mit dem zweiten Liquidator Otto Rhode.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

21. Mai 1958. Käsereien.

Fritz Günter-Schär, in Riedholz, Betrieb der Käsereien in Riedholz, Niederwil und Zielebach (Bern) (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1943, Seite 470). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

21. Mai 1958. Garage, Käserei usw.

Fritz Günter jun., in Riedholz, Führung eines Garagebetriebes mit Ausführung von Reparaturen aller Art, Handel mit Autos und Autozubehör, Verkauf von Oel und Benzin, Erledigung aller fachzugehörigen und verwandten Arbeiten (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1957, Seite 2478). Die Firma fügt ihrer Gesehäftsnatur bei: Betrieb der Käserei Riedholz und Handel mit Milchprodukten.

Bureau Olten-Gösgen

21. Mai 1958. Biskuits.

Frieda Altenburger-Rütti, in Olten, Biskuits (SHAB. Nr. 58 vom 9. März 1956, Seite 635). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Mai 1958. Chemisch-technische Produkte, Textilien, Haushaltungsartikel usw.

Ernst Basler, in Wangen bei Olten, chemisch-technische Produkte, Textilien, Haushaltungsartikel usw. (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1956, Seite 1462). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bettlach (SHAB. Nr. 114 vom 19. Mai 1958, Seite 1368) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

9. Mai 1958.

Rhenania Münchener Lagerhaus- und Transport-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, München, Zweigniederlassung Basel, in Basel. Unter dieser Firma hat die «Rhenania Münchener Lagerhaus- und Transport-Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in München, die am 27. Februar 1939 im Handelsregister des Amtsgerichts München unter Nummer 517, Abt. B, in Band 9 des Firmenbuches eingetragen wurde, in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Die heute geltenden Statuten datieren vom 4. Februar 1957. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb aller Lagerhaus-, Transport-, Speditions-, Schiffahrts-, Kommissions- und sonstigen einschlägigen Geschäfte, sowie die Beteiligung an Unternehmen, die dem Gesellschaftszweck dienen. Das Stammkapital beträgt DM 900 000. Gesellschafter sind: a) mit Stammeinlagen für DM 888 000 die «Rhenania Schiffahrts- und Speditions-Gesellschaft m.b.H.», in Mannheim; b) mit einer Stammeinlage von DM 12 000 die «Bayerische Vereinsbank Aktiengesellschaft», in München. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Bundesanzeiger» und im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Walter Wittmann, von Basel, in Riehen, und durch die Prokuristen mit Unterschrift zu zweien: Fritz Frobeen, in Gstadt am Chiemsee; Max Reiter, in München; Heinrich Lauer, in München, und Rudolf Marschner, in München, alle deutsche Staatsangehörige. Domizil: Hafenstrasse 19.

19. Mai 1958. Waren aller Art usw.

Wimex, Ernst Schwab, in Basel, Import von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1957, Seite 2258). Neues Domizil: Solothurnerstrasse 5.

19. Mai 1958.

E. Stritt, Reiseartikel- und Lederwarenfabrik, bisher in Allschwil (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1950, Seite 891). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Basel verlegt. Inhaber ist Joseph Ernst Stritt, von und in Basel, in Gütergemeinschaft lebend mit Alice geb. Rieter. Einzelprokura führen Werner Ernst Stritt und Adolf Meyer, beide von und in Basel. Reiseartikel- und Lederwarenfabrik. Isteinerstrasse 82.

19. Mai 1958.

WAPRO A.G. für Walzprodukte, in Basel (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1957, Seite 3054). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 6. Mai 1958 aufgelöst worden.

20. Mai 1958. Café.

Frau K. Häberling, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Klara Häberling, von Rorschach, in Basel. Betrieb eines Cafés. Hochstrasse 31.

20. Mai 1958. Grundstücke.

Biob A.G., in Basel, Erwerb von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1951, Seite 1282). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Albert Sarasin-Geigy infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Albert Tröndle-Moser. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Arnold Stehlin, von Basel, in Bottmingen. Er zeichnet zu zweien.

20. Mai 1958. Restaurant.

P. Güntert, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Güntert-Hofer, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Betrieb eines Restaurants. Allschwilerstrasse 2.

20. Mai 1958. Spielwaren.

O. E. Waldmeier & Co. A.G., in Basel, Herstellung von Spielwaren aller Art usw. (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1956, Seite 3293). In der Generalversammlung vom 16. Mai 1958 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Der Präsident des Verwaltungsrates Ruinell Sigg-Schiffmann führt nun Einzelunterschrift. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der bisherige Prokurist Dr. Ruinell Sigg jun. Er führt Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen.

21. Mai 1958. Restaurant.

B. Thurneysen, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 77 vom 3. April 1956, Seite 851). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

20. Mai 1958.

Ehrat & Cie., Tonwerk Lohn, in Lohn, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 191 vom 19. August 1925, Seite 1424). Jakob Ehrat-Wagen ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu sind als Gesellschafter eingetreten: Walter Ehrat-Eggert, von und in Lohn, und Hans Ulrich Rüedi-Ehrat, von Trasadingen, in Lohn (Schaffhausen).

20. Mai 1958.

Schweizerische Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle Suisse) (Swiss Industrial Company) (Società Industriale Svizzera) (Sociedad Industrial Suiza), in Neuhausen am Rheinfall, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1958, Seite 726). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Fritz Reichenbach, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfall, gewählt worden. Er bleibt Direktor und zeichnet wie bisher zu zweien.

21. Mai 1958. Autobusbetrieb, Reiseunternehmung.
A. Rattin & Co., in Schaffhausen, Autobusbetrieb und Reiseunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1955, Seite 3337). Albert Rattin wohnt nun in Schaffhausen.

22. Mai 1958.
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft Thayngen (Société Anonyme des produits alimentaires Knorr Thayngen) (Società anonima dei prodotti alimentari Knorr Thayngen) (Knorr Food Products Company Ltd. Thayngen) (Sociedad anónima de productos alimentícios Knorr Thayngen), in Thayngen (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1957, Seite 3358). Das Aktienkapital von Fr. 9 000 000 ist nun voll liberiert. Die Prokura von Joachim Knorr ist erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

21. Mai 1958.
Hermann Koller A.G., Aetzerei, Färberei, Appretur, Gais, in Gais (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1951, Seite 312). Aus dem Verwaltungsrat ist Hermann Koller ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Jean Alder, von Schwellbrunn, in St. Gallen, Präsident; Carl Schmid, von Ennetbühl (St. Gallen), in St. Gallen, und Dr. Andreas Wegelin, von und in St. Gallen. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura wurde erteilt an Willi Riederer, von Untereggen (St. Gallen), und Walter Graf, von Herisau, beide in Gais.

22. Mai 1958. Malergeschäft usw.
M. Walter, in Herisau, Malergeschäft und Fabrikation von MAWA-Wandplattenbelägen (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1947, Seite 2164). Es wurde Einzelprokura erteilt an Alfred Oberholzer, von Goldingen (St. Gallen), in Herisau.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

21. Mai 1958.
Kurhaus Weissbad AG, in Appenzell (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1955, Seite 437). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Mai 1958 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Kurhaus Weissbad AG in Liq.,** durch Albert Ulmann-Isotton, Präsident, und Albert Neff-Dörig, Aktuar des Verwaltungsrates, durchgeführt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

21. Mai 1958. Bäckerei, Konditorei.
Anton Schmid, in Oberegg, Bäckerei und Konditorei «Säntis» (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1949, Seite 667). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

22. Mai 1958.
Associaziun agricola de consum Surrhein-Rabius, in Surrhein, Gemeinde Somvix (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1950, Seite 1119). Die Unterschrift von Mathias Candinas ist erloschen. Als Aktuar wurde gewählt: Luzius Deplazes, von Somvix, in Surrhein, Gemeinde Somvix. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Verwalter.

22. Mai 1958. Beteiligungen.
Carmin Aktiengesellschaft (Carmin Société Anonyme), in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 234 vom 5. Oktober 1956, Seite 2524). Dr. Peter Mettier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. jur. Friedrich Brügger, von Churwalden und Obersaxen, in Chur. Dieser zeichnet kollektiv mit dem weiteren Verwaltungsratsmitglied.

22. Mai 1958. Baugeschäft.
R. Figilister's Erben, in Samedan, Baugeschäft (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1957, Seite 2057). Hedwig Figilister-Rutz ist aus dieser Gesellschaft ausgeschieden. Reinhard Figilister-Stäubli heisst nun Reinhard Figilister-Walther. Die Firma wird abgeändert in: **Gebr. Figilister.** Die beiden Gesellschafter führen Einzelunterschrift.

Aargau — Argovie — Argovia

21. Mai 1958.
Radio Huber, in Hermetschwil-Staffeln, mit Zweigniederlassung in Bremgarten (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1943, Seite 206). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. Mai 1958.
Radio-Huber, in Bremgarten. Inhaber dieser Firma ist Josef Huber, von Hermetschwil-Staffeln, in Bremgarten (Aargau). Handel mit Radio-, Fernseh- und elektrischen Apparaten; Reparaturwerkstätte. Marktgasse 81.

21. Mai 1958. Metallwaren usw.
Merker A.G. (Merker S.A.), in Baden, Fabrikation von Metallwaren aller Art, vornehmlich der Blech- und Emailbranche und Handel mit solchen usw. (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1958, Seite 789). Walter Merker-Sauter, von und in Baden, Geschäftsführer, ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift.

21. Mai 1958. Speisewirtschaft.
Ernst Ryf, in Lenzburg. Inhaber dieser Firma ist Ernst Ryf-Spillmann, von Attiswil (Bern), in Lenzburg. Speisewirtschaft «Zum Central». Torgasse/Postplatz.

21. Mai 1958. Restaurant.
A. Knecht, in Lenzburg. Inhaber dieser Firma ist Adolf Knecht-Heiz, von Mellikon (Aargau), in Lenzburg. Betrieb des Restaurants «Zur Post». Niederlenzerstrasse 5.

21. Mai 1958. Industrielle Vertretungen usw.
Franz Gysi A.G., in Suhr, Uebernahme industrieller Vertretungen usw. (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1952, Seite 569). Kollektivprokura wurde erteilt an Jules Maag, von Höri (Zürich), in Lenzburg. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Das Verwaltungsratsmitglied Heidi Gysi heisst infolge Verheiratung Heidi Meister-Gysi, ist heimatberechtigt in Sumiswald und wohnt weiterhin in Suhr.

21. Mai 1958. Chemisch-technische Vertretungen.
H. Wyss, in Aarburg, Vertretungen von technischen und chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1954, Seite 1507). Infolge Verlegung des Sitzes nach Trimbach (SHAB. Nr 111 vom 14. Mai 1958, Seite 1337) wird die Firma im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

21. Mai 1958. Herrenhemden.
Paul Graser, in Dürrenäsch. Inhaber dieser Firma ist Paul Graser-Siegerist, von Ins (Bern), in Dürrenäsch. Einzelunterschrift führt Elisabeth Graser-Siegerist, von Ins, in Dürrenäsch (Ehefrau des Firmainhabers). Handel mit Herrenhemden en gros und en détail. Stalden 59.

21. Mai 1958.
Gipsfabrik Staffelegg A.-G., in Aarau (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1957, Seite 407). Nachdem die eidgenössische und die kantonale Steuerverwaltung ihre Zustimmung erteilt haben, wird diese Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

21. Mai 1958.
Dr. Emil Schlumpf Aktiengesellschaft, in Murkart, Gemeinde Frauenfeld, Färberei für Textilfabrikate (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1957, Seite 1873). Die Statuten sind an der Generalversammlung vom 19. Mai 1958 revidiert worden. Die Firma lautet nun: **Färberei Dr. Emil Schlumpf Aktiengesellschaft.** Weitere Aenderungen berühren die publizierten Bestimmungen nicht. Dr. Emil Schlumpf ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Die Verwaltungsratsmitglieder Alfred Freudiger und Werner Klemenz sind zurückgetreten. Neu wurden Emil Schlumpf, in Glattbrugg, als Präsident, und Walter Schlumpf, in Langwiesen (Zürich), als Mitglied, beide von Mönchaltorf, in den Verwaltungsrat gewählt. Ersterer ist zugleich kaufmännischer Direktor, letzterer technischer Direktor. Sie führen Kollektivunterschrift. Die Prokura von Walter Schlumpf ist erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

20 maggio 1958.
Società finanziaria Belitia S.A., in Bellinzona (FUSC. del 14 novembre 1956, N° 268, pagina 2877). Amministratore unico con firma individuale è il Dr Franco Bonzanigo fu Rodolfo, da e in Bellinzona, in sostituzione di Guglielmo Bianchi, dimissionario, la cui firma è radiata.

20 maggio 1958. Albergo.
Livio Resinelli & Co., S. a g. l., in Bellinzona, gerenza del «Grande albergo garni Locarno», a Muralto (FUSC. del 6 marzo 1953, N° 53, pagina 532). Rolando Schrämli non fa più parte della società e la sua firma è estinta. La sua quota sociale di 2000 fr. è stata ceduta a Paride Melera di Pietro, da Giubiasco, in Bodio, che diventa associato e vincola la società firmando collettivamente con Livio Resinelli (già iscritto), attualmente in Ascona, il quale è ora gerente unico con firma individuale. Come a processo verbale autentico dell'assemblea dei soci del 29 aprile 1958, gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Ufficio di Faido

21 maggio 1958. Vini.
Figli di Paolino Romerio, in Giornico, vini all'ingrosso (FUSC. del 27 marzo 1944, N° 73, pagina 720. Tale ditta ha assunto la nuova denominazione: **Fratelli Romerio fu Paolino.**

Ufficio di Locarno

22 maggio 1958. Autotrasporti.
Romeo Togni, in Brione Verzasca, autotrasporti (FUSC. del 12 gennaio 1946, N° 9, pagina 117). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

Ufficio di Lugano

21 maggio 1958. Vivaio, giardini.
Manni & Ci., a Cadempino. Pietro e Francesco Manni di Arnoldo, da Berzona, in Lugano, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 1° maggio 1958. Vivaio, costruzione e manutenzione giardini.

21 maggio 1958. Immobili, partecipazioni, ecc.
Cama' S.A., à Viganello. Con atto notarile e statuti in data 17 maggio 1958 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente quale scopo la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili, la partecipazione a società similari. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, liberate nella misura del 40 % (20 000 fr.). Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio d'amministrazione è composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è Dr Giangiorgio Spiess fu Max, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, con firma individuale. Recapito: via della Roggia 27, c/o impresa Willy Heidemann.

21 maggio 1958. Immobili.
Preabella S.A., a Vico-Morcote, immobili (FUSC. del 5 agosto 1957, N° 180, pagina 2119). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria dell'8 maggio 1958 la società ha modificato i propri statuti. Le pubblicazioni avranno luogo sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, l'altra modifica non è soggetta a pubblicazione.

Distretto di Mendrisio

21 maggio 1958.
Società Anonima Lavorazione Cacao, in liquidazione, in Mendrisio, l'esercizio di una industria per la lavorazione del cacao (FUSC. del 20 maggio 1958, N° 115, pagina 1383). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali dato il loro consenso.

21 maggio 1958. Operazioni finanziarie, ecc.
Sacar S.A., in Chiasso, operazioni finanziarie in genere, cambi, esportazione e importazione, rappresentanze estere (FUSC. del 31 marzo 1958, N° 75, pagina 895). Con decisione assembleare del 19 maggio 1958, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale Sacar S.A., **in liquidazione.** A liquidatrice è stata nominata Beatrice Baumgartner fu Edoardo, da Oensingen, in Mendrisio, già amministratrice unica, la quale impegnerà la società con la sua firma individuale. Recapito della società in liquidazione: via A. Ciseri 2.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

22 mai 1958.
Société Vinicole de Bex, à Bex, société coopérative (FOSC. du 19 mars 1956, page 722). Louis Ruchet, vice-président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints; il est remplacé par Gabriel Ruchet, de Bex, à Fenalet, commune de Bex. Diégo Bach, de Gessenay (Berne), à Bex (déjà inscrit comme membre), a été désigné en qualité de vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire pris hors comité. L'assemblée générale du 17 décembre 1957 a modifié les statuts. Les modifications ne sont pas soumises à publication.

22 mai 1958.
Société d'Agriculture et de Viticulture de la Plaine du Rhône, à Aigle. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative, ayant pour but d'acheter les articles nécessaires à l'exploitation agricole; de mettre en valeur les produits agricoles; de développer chez ses membres les connaissances professionnelles et l'esprit coopératif en organisant notamment des conférences, cours et concours. Les statuts portent la date du 3 février 1958. La société est affiliée à la Société Vaudoise d'Agriculture de Viticulture et Agricola avec siège à Lausanne. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité. Les publications ont lieu dans la «Feuille d'Avis du district d'Aigle» et dans le «Messager des Alpes», en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité est composé de 7 à 9 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Roger Chevalley, de Puidoux, à Aigle, est président; Willy Müller, de Bâle, à Yvorne, est secrétaire.

22 mai 1958. Epicerie, etc.
Mme Pavid, précédemment à Lausanne (FOSC. du 15 juin 1954, page 1545). La maison a transféré son siège à Chesières, commune d'Ollon. La titulaire est Olga Pavid née Schcurer, épouse autorisée d'André Pavid, d'Yverdon et Gressy, à Chesières, commune d'Ollon. Epicerie, primeurs. La Violette.

Bureau de Cossonay

21 mai 1958. Immeubles.
S. I. Nouvelle Rue Cossonay S. A., à Cossonay (FOSC. du 16 avril 1957, N° 89, page 1083). Le conseil d'administration est composé: de André Heiniger, président (déjà inscrit); Ernest Schreiber, secrétaire (précédemment membre), et Baptiste Zali, de et à La Sarraz, membre. Louis Jaquier a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société demeure engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse actuelle de la société: André Guerry, agent de la Banque Cantonale Vaudoise.

Bureau de Lausanne

21 mai 1958. Matériaux de construction, travaux d'isolation.
Kaspar Winkler & Co, Inhaber Dr Schenker-Winkler, succursale de Lausanne. Sous cette raison, la maison «Kaspar Winkler & Co, Inhaber Dr Schenker-Winkler», à Zurich, inscrite sur le registre du commerce du canton de Zurich le 31 octobre 1949 (FOSC. du 14 janvier 1957, page 118), a créé une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison Dr Fritz Schenker-Winkler, de Däniken (Soleure), à Zurich, ou par la signature individuelle du fondé de procuration Dr Romuald Burkard, de Waltenschwil près Wohlen (Argovie), à Küsnacht (Zurich), ou par la signature collective à deux des fondés de procuration: Edmond Paillex, de Chavannes-des-Bois, à Lausanne, et Mario Oss, de Zurich, à Küsnacht (Zurich). Fabrication et commerce de matériaux de construction; exécution de travaux d'isolation en tous genres. Bureau de la succursale: avenue de la Gare 10.

21 mai 1958. Garage, autos, etc.
G. Vernez, à Lausanne, garage, etc. (FOSC. du 14 octobre 1948, page 2995). Le siège de la maison, ainsi que le domicile particulier du titulaire, sont transférés au Mont-sur-Lausanne. Le genre de commerce est complété comme suit: commerce d'automobiles. Nouvelle adresse: En Coppoz.

22 mai 1958. Epicerie, etc.
E. Blazer, à Lausanne, épicerie, primeurs (FOSC. du 21 février 1951, page 455). Le siège de la maison, ainsi que le domicile particulier du titulaire, sont transférés à Pully. Nouvelle adresse: avenue C.-F. Ramuz 40.

22 mai 1958.
Marchand-tailleur.
Ludaescher, à Pully, marchand-tailleur (FOSC. du 20 février 1946, page 552);
Epicerie.
J. Métraux, à Pully, épicerie (FOSC. du 21 décembre 1943);
Machines, outils.
Jean Grimbuhler, à Pully, machines et outils (FOSC. du 17 avril 1947, page 1037);
Maçonnerie.
M. Develey, à Pully, maçonnerie (FOSC. du 28 mai 1948, page 1484);
Films.
H. Baumann, à Pully, films (FOSC. du 29 mai 1953, page 1300).

Les raisons ci-dessus sont radiées d'office par suite de décès de leur titulaire.

22 mai 1958. Matières premières pour papeterie.
Berpa S.A., à Lausanne, matières premières pour papeterie (FOSC. du 31 janvier 1952, page 296). La signature de l'administrateur Louis Détraz, décédé, est radiée. Georges Baud, d'Epalinges, à Lausanne, devient seul administrateur avec signature individuelle.

22 mai 1958. Tabacs.
Mme V. Pratini, à Lausanne, tabacs (FOSC. du 10 mai 1951, page 1136). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

22 mai 1958. Articles de confection.
Mme Marie Berdoz, à Prilly. Chef de la maison: Marie Berdoz née Yersin, épouse autorisée d'Emile Berdoz, de Rossinière (Vaud), à Prilly. Commerce et représentation d'articles de confection en tous genres pour dames et messieurs. Chemin de l'Union 5.

22 mai 1958. Marchandises diverses.
S. Liberek, à Pully, marchandises de diverse nature (FOSC. du 13 octobre 1952, page 2513). Nouvelle adresse: chemin de la Fontanettaz 33.

22 mai 1958.
Garage des Mousquines S. à r. l., à Lausanne (FOSC. du 24 mai 1946, page 1584). Procuration collective à deux entre eux est conférée à Roger Jonas, de Lausanne et Kreuzlingen, et Charles Jauslin, de Muttenz, les deux à Lausanne.

22 mai 1958. Commerce de bois, etc.
Bois-Mont S.A., à Lausanne, commerce de bois, etc. (FOSC. du 1er février 1957, page 321). L'administrateur Victor Golay est démissionnaire; sa signature est radiée. Le conseil est composé de: Samuel Rochat (inscrit), nommé président; Pierre Richard (inscrit), nommé vice-président, et Fernand Rochat (inscrit) qui n'est plus président. La société est engagée par la signature individuelle du président ou de l'administrateur Fernand Rochat ou par la signature collective à deux de Pierre Richard signant avec une autre personne autorisée à représenter la société.

22 mai 1958. Produits agricoles, etc.
Tricerri Société Anonyme, à Lausanne, produits agricoles, etc. (FOSC. du 30 janvier 1958, page 291). Les pouvoirs du directeur Renzo Ghiotto sont éteints. Fernando Tricerri, directeur (inscrit), est domicilié à New-York et Gérard C. Jonker, directeur, est domicilié à Rabat (Maroc).

22 mai 1958. Ingénieurs-conseils.
Lysaght & Co, à Pully, ingénieur-conseil, société en nom collectif (FOSC. du 28 juillet 1952, page 1912). La raison sociale est radiée d'office conformément à l'art. 68, al. 2, ORC, par suite du départ des associés.

22 mai 1958. Maçonnerie.
Freymond et Corvi, à Pully, maçonnerie, société en nom collectif (FOSC. du 24 décembre 1948, page 3501). Par suite de décision municipale, l'adresse actuelle est: avenue de Lavaux 52.

22 mai 1958. Boucherie, etc.
E. Huser, à Lausanne, «Café de l'Hôtel de Ville» (FOSC. du 21 mars 1942). Le siège de la maison, ainsi que le domicile particulier du titulaire, sont transférés à Pully. Nouveau genre de commerce: Boucherie-charcuterie. Nouvelle adresse: chemin de Somais 2.

22 mai 1958.
Comptoir Suisse Lausanne, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 27 mai 1957, page 1414). Les signatures des administrateurs Charles Margot et Rudolf-Viktor Heberlein, décédés, et Jean Peitrequin qui ne fait plus partie du conseil, sont radiées. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux avec une personne autorisée à représenter la société: Georges-André Chevallaz, de Montherod, à Lausanne, et Fritz Pagan, de Genève, à Yverdon.

Bureau de Morges

22 mai 1958. Articles utilitaires.
Tubessor S.A., précédemment à Morges (FOSC. du 7 février 1958, N° 31, page 380), articles utilitaires. La société ayant transféré son siège social à Rolle (FOSC. du 7 mai 1958, N° 105, page 1266), la raison sociale est radiée du registre du commerce de Morges.

Bureau de Nyon

19 mai 1958. Articles de textile.
Alfred Rihs, à Nyon. Le chef de la maison est Alfred Rihs, de Safnern (Berne), à Nyon. Représentation d'articles de textile en tous genres. Rue de la Fléchère 17.

20 mai 1958. Cinéma.
P. Berret et L. Moser, à Nyon, société en nom collectif, exploitation du cinéma Capitole (FOSC. du 20 mai 1953, page 1220). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1957. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée du registre du commerce. L'actif et le passif sont repris par l'associé «Pierre Berret», à Nyon, ci-dessous inscrit.

20 mai 1958. Cinéma.
Pierre Berret, à Nyon. Le chef de la maison est Pierre Berret, de Cornol (Berne), à Nyon. Exploitation du cinéma Capitole. La maison a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «P. Berret et L. Moser», à Nyon, ci-dessus radiée.

20 mai 1958.
Fédération vaudoise des caisses de crédit mutuel, à Bassins, société coopérative (FOSC. du 21 janvier 1954, page 183). La signature de Robert Henry est radiée. Auguste Reymond est président (déjà inscrit); Georges Dumauthioz, vice-président (déjà inscrit); Gustave Stähly, de Begnins et Rapperswil (Berne), à Begnins, secrétaire-caissier (nouveau). Le président, le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux. Les bureaux sont transférés chez le secrétaire Gustave Stähly, à Begnins. Domicile légal: chez Gaston Girardier.

20 mai 1958.
Société Immobilière Fréval S.A., à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 19 mai 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la location et plus particulièrement la location à ses propres actionnaires des appartements existant dans les immeubles qu'elle pourrait posséder, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente. Elle pourra s'intéresser à toutes opérations commerciales, financières, industrielles, immobilières ou mobilières, en Suisse ou à l'étranger. Elle se propose d'acquérir tout d'abord des hoirs de Jean-Théodore Piguet, à Nyon, la parcelle 715 du cadastre de Nyon, d'une superficie totale de 25 a. 63 ca., pour le prix de 208 000 fr. Le capital social de 51 000 fr., divisé en 51 actions de 1000 fr., nominatives, est libéré jusqu'à concurrence de 20 400 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Actuellement, Alfred Guignard, de L'Abbaye et du Lieu, à Nyon, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureaux: chez Alfred Guignard, route de Divonne 13.

22 mai 1958. Entreprise du bâtiment.
Virginio Quadri, à Nyon, entreprise du bâtiment (FOSC. du 4 juin 1924, page 941). La raison est radiée à la suite de remise de commerce.

22 mai 1958. Entreprise du bâtiment, travaux publics.
Robert Quadri, à Nyon. Le chef de la maison est Robert Quadri, de Lugaggia (Tessin), à Nyon. Entreprise du bâtiment et travaux publics. Route de Saint-Cergue 37.

Bureau d'Orbe

22 mai 1958.
Société coopérative de Consommation de Vallorbe, à Vallorbe (FOSC. du 25 mai 1956, N° 120, page 1339). La signature de Henri Martin est radiée.

Le comité directeur est actuellement composé comme suit: président: Félix Guignard (inscrit); vice-présidcnt: Emile Rochat, de l'Abbaye, à Vallorbe (nouveau); membre: Jean-Paul Perroud, de Buchillon, à Vallorbe (nouveau). Ils signent collectivement à deux.

22 mai 1958.

Battoir à Grains de Sergey, à Sergey, société coopérative (FOSC. du 26 décembre 1952, N° 303, page 3160). La signature de Jean Gaillard est radiée. Est nommé vice-président: Marius Gaillard, de et à Sergey (déjà inscrit comme membre). Le présidcnt, le vice-présidcnt et le secrétaire signent collectivement à deux.

Bureau d'Oron

19 mai 1958.

Collomb, Pasche & Cie, Société d'estivage de Praz-don-Abbé, à Servion, société en nom collectif (FOSC. du 18 mai 1956). L'associée Marguerite Collomb s'est retirée de la société. La société continue sous la nouvelle raison sociale **Pasche, Devaud & Cie, Société d'estivage de Praz-don-Abbé.** Elle reste engagée par la signature collective de Robert Pasche et Gilbert Devaud.

Bureau de Vevey

20 mai 1958. Bureau fiduciaire, etc.

François Joliat, à Montreux-Châtelard, bureau fiduciaire, etc. (FOSC. du 21 juin 1939, page 1286). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

21 mai 1958. Epicerie, etc.

André Schmidt, à La Tour de Peilz, épicerie, primeurs, etc. (FOSC. du 14 janvier 1952, page 107). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

19 mai 1958.

«La Cave» Union vinicole Chamoson, à Chamoson. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but d'assurer à ses membres la mise en valeur des produits de la vigne; de faire profiter les sociétaires, quelle que soit l'importance de leurs récoltes, des avantages résultant d'un bon pressurage, d'une vinification, d'une conservation et d'une utilisation judicieuse des vins, en vue de les écouler dans les meilleures conditions; de faire connaître les vins de la région de Chamoson dans leur pureté authentique, de leur chercher des débouchés et d'en assurer l'écoulement. Les parts sociales sont de 100 fr. La responsabilité des associés est illimitée. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de trois à cinq membres. Joseph Comby, de et à Chamoson, est président; René Joris, de Chamoson et Orsières, à Chamoson, vice-président; Paul Reymondeulaz, de Chamoson, à St-Pierre-de-Clages, commune de Chamoson, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Sion

21 mai 1958. Primeurs.

Schrœter Frères, à Sion, primeurs en gros et en détail (FOSC. du 20 avril 1952, N° 99, page 1120). René Schrœter s'est retiré de la société depuis le 1er janvier 1958.

21 mai 1958. Fleurs, fruits, légumes, etc.

Schrœter René, à Sion. Le chef de cette maison est René Schrœter, de Barberêche (Fribourg), à Sion. Exploitation d'un commerce de fleurs, fruits, légumes, graines, fraisiers grimpants. Avenue de la Gare 10.

21 mai 1958. Fruits, légumes.

Robert Granges, à Uvrier, commune de Sion. Le chef de cette maison est Robert Granges, de Fully, à Uvrier, commune de Sion. Commerce de fruits et légumes.

22 mai 1958. Ferblanterie, etc.

Favre André, à St-Léonard. Le chef de cette maison est André Favre, des Agettes, à St-Léonard. Ferblanterie et appareillage.

Bureau de St-Maurice

22 mai 1958. Bonnetterie, articles pour dames.

Girod Sœurs, à Monthey, commerce de bonnetterie, articles pour dames, société en nom collectif (FOSC. du 28 janvier 1957, page 275). La raison est radiée par suite de double emploi avec la raison «Sœurs Girod» (FOSC. du 5 septembre 1957, page 2351), les associées, la société et le commerce étant identiques.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 mai 1958. Accessoires mécaniques, scies, etc.

Orbag, Willy Hippenmeyer, à La Chaux-de-Fonds, accessoires mécaniques, fabrication, achat et vente de scies en tous genres, articles de masse (FOSC. du 28 février 1949, N° 49). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle raison «Orbag, J.-J. Hippenmeyer», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ci-dessous.

13 mai 1958. Accessoires mécaniques, scies, ressorts, etc.

Orbag, J.-J. Hippenmeyer, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Jean-Jacques Willy Hippenmeyer, de Gottlieben (Thurgovie), à La Chaux-de-Fonds. Cette maison reprend l'actif et le passif de la raison «Orbag, Willy Hippenmeyer», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Fabrication, achat et vente d'accessoires mécaniques, de scies et de ressorts industriels, d'articles de masse. Rue de la Serre 134.

21 mai 1958.

Wirth et Stauffer, Import, Export, à La Chaux-de-Fonds, importation et exportation de tous produits manufacturés ou non, société en nom collectif (FOSC. du 24 juillet 1957, N° 170). La société est dissoute depuis le 30 avril 1958. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Neuchâtel

20 mai 1958.

Société Suisse de Ciment Portland, Société Anonyme, à Neuchâtel (FOSC. du 20 juin 1957, N° 141, page 1657). La signature est conférée à Jacques Wavre (jusqu'ici membre sans signature). Il engage la société en signant collectivement à deux avec une personne déjà inscrite.

Genf — Genève — Ginevra

16 mai 1958. Opérations immobilières et financières.

Gerexim S.A., à Genève, opérations immobilières et financières (FOSC. du 30 décembre 1957, page 3424). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 mai 1958, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 150 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

20 mai 1958. Tous appareillages de mesure, etc.

Electronova S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 17 mai 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la représentation et la construction de tous appareillages de mesure et de contrôle électriques, électroniques et autres. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Gérald-Charles Bourquin, président, de Vernier, à Genève; Claude Pilicier, secrétaire, d'Yverdon et Chavornay (Vaud), à Genève, et Heinrich Heinlein, de nationalité allemande, à Esslingen-Serach (Allemagne). La société est engagée par le président du conseil d'administration signant collectivement avec un autre administrateur. Domicile: 3, rue Henri-Spiess, chez Claude Pilicier.

21 mai 1958.

Manufacture de trousseaux, Mme S. Rieunaud, à Genève, en faillite (FOSC. du 8 mai 1958, page 1277). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. La titulaire ayant cessé son activité, la raison est radiée d'office.

21 mai 1958. Transport de choses.

C. Dumard, à Genève, entreprise de transport de choses par camion-automobile (FOSC. du 15 mai 1950, page 1253). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

21 mai 1958. Produits laitiers.

Edouard Gaudard, précédemment à Genève, commerce de produits laitiers sur les marchés de la ville (FOSC. du 27 mai 1949, page 1421). Le siège de la maison ainsi que le domicile du titulaire sont transférés à Lancy. Petit-Lancy, 50 c, route de Saint-Georges.

21 mai 1958. Transports internationaux, déménagements, etc.

«Mondia-Transport» Ch. Fornaro, à Genève. Chef de la maison: Charles-Henri-Olivier Fornaro, de Rapperswil (Saint-Gall), à Genève. Exécution de tous transports notamment de transports internationaux et déménagements. Acquisition, affrètement, manutention et stockage de marchandises de tous genres et toutes opérations s'y rapportant. 42, rue de Vermont.

21 mai 1958. Epicerie-laiterie, etc.

Schwyter, à Genève. Chef de la maison: Georg Schwyter, de Wangen (Schwytz), à Genève. Epicerie-laiterie-charcuterie, commerce de primeurs, vins et liqueurs. 53, rue de Lausanne.

21 mai 1958. Matériaux de construction, etc.

Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., succursale de Genève, fabrication et commerce de matériaux de construction, etc. (FOSC. du 29 janvier 1957, page 285), société anonyme avec siège à Lausanne. Charles Goerlitzer et Marcel Rey (inscrits jusqu'ici comme fondés de pouvoir) ont été nommés directeurs, avec signature collective à deux; leurs procurations sont radiées. Roger Castellino (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé directeur de la succursale de Genève, avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

21 mai 1958. Produits d'origine animale et alimentaires.

Prodalco S. à r. l., à Genève, produits d'origine animale et alimentaires, société à responsabilité limitée dissoute (FOSC. du 11 décembre 1957, page 3243). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

21 mai 1958. Immeubles, etc.

Futura S.A., à Genève, achat, construction, transformation, location et vente de tous immeubles, etc. (FOSC. du 19 mars 1947, page 769). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 avril 1958, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

21 mai 1958.

Société pour la vente du Vélosolex, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 mars 1949, page 754). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 avril 1958, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 150 000 fr. par l'émission de 200 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, par compensation avec une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 150 000 fr., divisé en 300 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Max Hilpertshauser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joseph Brugger, qui conserve ses fonctions de directeur, est nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Procuration collective à deux est conférée à Emile Schmidle, de Frick (Argovie), à Genève, et Georges Decker, de nationalité luxembourgeoise, à Genève.

21 mai 1958. Participations, etc.

Gabri S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 14 mai 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration de participation, en Suisse et à l'étranger, à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières. La société n'aura pas dans le canton de Genève d'autre activité que celle nécessaire à son administration. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André Guinand, de Chêne-Bourg, à Carouge, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 29, rue du Rhône, étude de Me André Guinand, avocat.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 170111. Hinterlegungsdatum: 25. April 1958, 17 Uhr.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Materialien zur Verwendung in der Photogravüre, einschliesslich feste und flüssige Chemikalien und Metallfolien.

DOWETCH

Nr. 170112. Hinterlegungsdatum: 25. April 1958, 20 Uhr.
VEB Braunkohlenwerk Gustav Sobottka, Röblingen am See (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Rohmontanwachs.

N° 170113. Date de dépôt: 26 avril 1958, 16 h.
Laboratoires Om Société Anonyme, rue du Vieux-Billard 25, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

APESINE

Nr. 170114. Hinterlegungsdatum: 26. April 1958, 18 Uhr.
Dr. Walter Mäder, Lack- und Farbenfabrik, Aktiengesellschaft, Baden; Geschäftsadresse: Killwangen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kathodisch passivierender Zinkanstrich für Eisen und Stahl gegen Korrosionen.

Etozinc

Nr. 170115. Hinterlegungsdatum: 26. April 1958, 18 Uhr.
Papro AG für Papierverarbeitung, rue Gachoud 3, **Freiburg.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Behälter und Kapseln aus Plastik.

DIPLAST

Nr. 170116. Hinterlegungsdatum: 28. April 1958, 17 Uhr.
Aktiengesellschaft Jacob Scherrer, Romanshorn.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **93070.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. April 1958 an.

Gewebe, Kleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche.

Crepe Neige

Nr. 170117. Hinterlegungsdatum: 28. April 1958, 18 Uhr.
Victoria-Werke AG, Nürnberg (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **92987.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. April 1958 an.

Fahrräder und Wagen.

„Victoria"

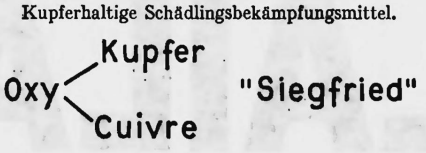
Nr. 170118. Hinterlegungsdatum: 28. April 1958, 17 Uhr.
Dr. Pfister und Kaufmann Aktiengesellschaft, Worbstrasse 189, **Gümligen** (Bern). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **92054.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1957 an.

Pharmazeutische, kosmetische und chemische Produkte.

RIVOR

Nr. 170119. Hinterlegungsdatum: 30. April 1958, 6 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **93326.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. April 1958 an.

Kupferhaltige Schädlingsbekämpfungsmittel.



N° 170120. Data del deposito: 27 febbraio 1958, ore 6.
Sperry Rand Corporation, 100 West Tenth Street, **Wilmington** (Delaware, USA); indirizzo per la corrispondenza: 315, Fourth Avenue, New York.
Marca di fabbrica e di commercio.

Rasoi elettrici, parti e accessori.

PRINCESS

N° 170121. Data del deposito: 27 febbraio 1958, ore 6.
Sperry Rand Corporation, 100 West Tenth Street, **Wilmington** (Delaware, USA); indirizzo per la corrispondenza: 315, Fourth Avenue, New York.
Marca di fabbrica e di commercio.

Rasoi elettrici, parti e accessori.

ROLLECTRIC

Nr. 170122. Hinterlegungsdatum: 2. April 1958, 18 Uhr.
Hans Strub, Schübelstrasse 5, **Küsnacht** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe, Herren-, Damen- und Kinderbekleidung aller Art.

Nr. 170123. Hinterlegungsdatum: 2. April 1958, 18 Uhr.
Hans Strub, Schübelstrasse 5, **Küsnacht** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe, Herren-, Damen- und Kinderbekleidung aller Art.

N° 170124. Date de dépôt: 31 mars 1958, 18 h.
Eric Liengme, Fliederweg 12, **Granges** (Soleure).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et mouvements d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

Nr. 170125. Hinterlegungsdatum: 3. April 1958, 17 Uhr.
Oel- und Fettwerke «Sais», Bahnhofstrasse 13, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **117067.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. April 1958 an.

Speisefette, Speiseöle und Margarine.

Ceres

Nr. 170126. Hinterlegungsdatum: 10. April 1958, 18 Uhr.
Coiffeur-Service A. Ender, Murtenstrasse, **Aarberg.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Parfumerien, kosmetische Artikel und Gebrauchsartikel für das Coiffeurgewerbe.

Frisette

Nr. 170127. Hinterlegungsdatum: 12. April 1958, 24 Uhr.
Outboard Marine Corporation, 200 Pershing Road, **Waukegan** (Illinois, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Brennkraftmaschinen, insbesondere Aussenbordmotoren für Wasserfahrzeuge.

GALE

Nr. 170128. Hinterlegungsdatum: 12. April 1958, 24 Uhr.
Outboard Marine Corporation, 200 Pershing Road, **Waukegan** (Illinois, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Brennkraftmaschinen, insbesondere Aussenbordmotoren für Wasserfahrzeuge.

BUCCANEER

Nr. 170129. Hinterlegungsdatum: 12. April 1958, 24 Uhr.
Outboard Marine Corporation, 200 Pershing Road, **Waukegan** (Illinois, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Brennkraftmaschinen, insbesondere Aussenbordmotoren für Wasserfahrzeuge, Motorroller, Motorräder, Motordreiräder und andere Leichtmotorfahrzeuge, Fahrzeuge für Gepäcktransport sowie Einzelteile für solche.

Nr. 170130. Hinterlegungsdatum: 12. April 1958, 24 Uhr.
Outboard Marine Corporation, 200 Pershing Road, **Waukegan** (Illinois, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Brennkraftmaschinen, insbesondere Aussenbordmotoren für Wasserfahrzeuge, Motorroller, Motorräder, Motordreiräder und andere Leichtmotorfahrzeuge, Fahrzeuge für Gepäcktransport sowie Einzelteile für solche.

OMISA

Nr. 170131. Hinterlegungsdatum: 12. April 1958, 24 Uhr.
Outboard Marine Corporation, 200 Pershing Road, Waukegan (Illinois, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rasenmäher, insbesondere solche mit Motorantrieb sowie mit Mähern verwendete Einsitzerfahrzeuge mit Motorantrieb.

LAWN-BOY

Nr. 170132. Hinterlegungsdatum: 14. April 1958, 17 Uhr.
Kimberly-Clark Corporation, Neenah (Wisconsin, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Hygienische Artikel wie Damenbinden, Bindengürtel, Tampons und dergl.

FEMS

Nr. 170133. Hinterlegungsdatum: 14. April 1958, 18 Uhr.
Straehl & Co. AG, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Strümpfe, Socken, Gewirke jeder Art aus Wolle, Baumwolle, Kunstseide, reiner Seide sowie aus Misch- und vollsynthetischen Fasern.

BELLESTE

Nr. 170134. Hinterlegungsdatum: 14. April 1958, 18 Uhr.
Straehl & Co. AG, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **92549.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Januar 1958 an.

Strümpfe, Socken, Gewirke jeder Art aus Wolle, Baumwolle, Kunstseide, reiner Seide sowie aus Misch- und vollsynthetischen Fasern.

ADORESTE

Nr. 170135. Hinterlegungsdatum: 14. April 1958, 18 Uhr.
Straehl & Co. AG, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **92550.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Januar 1958 an.

Strümpfe, Socken, Gewirke jeder Art aus Wolle, Baumwolle, Kunstseide, reiner Seide sowie aus Misch- und vollsynthetischen Fasern.

BELNEVE

Nr. 170136. Hinterlegungsdatum: 14. April 1958, 18 Uhr.
Straehl & Co. AG, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **92551.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Januar 1958 an.

Strümpfe, Socken, Gewirke jeder Art aus Wolle, Baumwolle, Kunstseide, reiner Seide sowie aus Misch- und vollsynthetischen Fasern.

ESTATO

Nr. 170137. Hinterlegungsdatum: 14. April 1958, 18 Uhr.
Straehl & Co. AG, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **92552.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Januar 1958 an.

Strümpfe, Socken, Gewirke jeder Art aus Wolle, Baumwolle, Kunstseide, reiner Seide sowie aus Misch- und vollsynthetischen Fasern.

ESTIMA

Nr. 170138. Hinterlegungsdatum: 14. April 1958, 18 Uhr.
Straehl & Co. AG, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **92553.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Januar 1958 an.

Strümpfe, Socken, Gewirke jeder Art aus Wolle, Baumwolle, Kunstseide, reiner Seide sowie aus Misch- und vollsynthetischen Fasern.

FORSANA

Nr. 170139. Hinterlegungsdatum: 14. April 1958, 18 Uhr.
Straehl & Co. AG, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **92554.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Januar 1958 an.

Aus Wolle hergestellte Erzeugnisse, nämlich Strümpfe, Socken, Crêpestoffe, Gewebe jeder Art und konfektionierte Waren.

FINLANA

Nr. 170140. Hinterlegungsdatum: 14. April 1958, 18 Uhr.
Straehl & Co. AG, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **92555.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Januar 1958 an.

Strümpfe, Socken, Gewirke jeder Art aus Wolle, Baumwolle, Kunstseide, reiner Seide sowie aus Misch- und vollsynthetischen Fasern.

VERESTE

Nr. 170141. Hinterlegungsdatum: 18. April 1958, 18 Uhr.
Gebr. Nauer, Bremgarten (Aargau). — Handelsmarke.

Weisswein aus dem Genferseegebiet (Chasselas).

Perle du Léman
1er cru du chasselas

N° 170142. Date de dépôt: 28 avril 1958, 18 h.
Harald Oskar Lundquist, chemin de Grange Falquet 18, **Genève.**
Marque de fabrique.

Rayons et rayonnages.

LAILA

N° 170143. Date de dépôt: 29 avril 1958, 16 h.
Rotherham & Sons Limited, 27, Spon Street, **Coventry** (Warwickshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **93079.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 avril 1958.

Montres.

ROTHERHAMS. LONDON

N° 170144. Date de dépôt: 30 avril 1958, 20 h.
Maggi AG (Maggi S.A.), Kempttal (Zurich).
Marque de fabrique et de commeree. — Renouvcllement dc la marque N° **94299.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 avril 1958.

Produits alimentaires et condiments, produits diététiqucs, pharmaceutiques et agricoles.

La marque est exécutée en jaune et rouge.

Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 95308 und 131730. — Kugellagerwerke J. Schmid-Roost A.G., Nachf. Schmid & Co., Zürich. — Uebertragung an **SRO-Kugellagerwerke J. Schmid-Roost A.G.,** Oerlikonerstrasse 70, **Zürich.** — Eingetragen den 13. Mai 1958.

Marke Nr. 104712. — Hausmann A.G. Schweiz. Medizinal- und Sanitätsgeschäft St. Gallen, in St. Gallen. — Uebertragung an **Laboratorien Hausmann A.-G.,** Rechenstrasse 37, **St. Gallen.** — Eingetragen den 14. Mai 1958.

Marque N° 112506. — Vickers-Armstrongs Limited, Londres (Grande-Bretagne). — Transmission à **Vickers-Armstrongs (Aircraft) Limited,** Vickers House, Broadway, Westminster, **Londres** (Grande-Bretagne). — Enregistré le 17 mai 1958.

Marke Nr. 135681. — M. Harrinson & Son, Liverpool (Grossbritannien). — Uebertragung an **Joseph William Harrison, 61,** Paradise Street, **Liverpool 1** (Grossbritannien). — Eingetragen den 12. Mai 1958.

Marken Nrn. 147953 bis 147956 und 160247. — Kurt Herzog A.G., Zürich, in Zürich. — Uebertragung an **Gebrüder Köllisch,** Orffstrasse 19—21, **Nürnberg** (Deutschland). — Eingetragen den 13. Mai 1958.

Marken Nrn. 148808, 149365 und 149907. — Doetsch, Grether & Cie. A.G., Basel. — Uebertragung an **Hans Schwarzkopf & Co. Basel,** Malzgasse 30, **Basel.** — Eingetragen den 16. Mai 1958.

Marke Nr. 152438. — Hermann Laux & Co., Basel. — Uebertragung an **Hermann Laux & Co., Inh. H. Laux,** Grünpfahlgasse 4, **Basel.** — Eingetragen den 14. Mai 1958.

Marke Nr. 162042. — Fritz Schneider und Ernst Ellenberger, beide Bern. — Uebertragung an **Talux A.G.,** Lorrainestrasse 19 (beim Verwaltungsratspräsidenten E. Ellenberger), **Bern.** — Eingetragen den 12. Mai 1958.

Marque N° 163855. — Auréole Watch Co., M. Choffat et Co., La Chaux-de-Fonds. — Transmission à **Abraham Zaeroisky e Hijo,** Egido 521 esquina a Sol, **Habana** (Cuba). — Enregistré le 20 mai 1958.

Marken Nrn. 167739 bis 167741. — Victoria Laboratories Limited, London (Grossbritannien). — Uebertragung an **Clinieal Produets Limited,** 2, The Green, **Richmond** (Surrey, Grossbritannien). — Eingetragen den 10. Mai 1958.

Modification de raison et changement d'adresse — Firma- und Adressänderung

Marques N°s 99590, 108532. — American Safety Razor Corporation, New-York-Brooklyn (U.S.A.). — Raison modifiée en **A.S.R. Produets Corporation.** — La nouvelle adresse de la déposante est: **380 Madison Avenue, New-York** (New-York, U.S.A.). — Enregistré le 12 mai 1958.

Modification de raison — Firmaänderung

Marques N°s 159821, 159901. — American Safety Razor Corporation, New-York (New-York, U.S.A.). — Raison modifiée en **A.S.R. Produets Corporation.** — Enregistré le 12 mai 1958.

Rectification — Berichtigung

(FOSC. N° 98 du 29 avril 1958)

Marque N° 169787. — Pernod S.A., Couvet (Neuchâtel). — La liste des produits de cette marque est rectifiée comme suit: **Vins, vins mousseux, cidres, bières, alcools, eaux-de-vie, liqueurs et spiritueux divers.** — Enregistré le 13 mai 1958.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 167064. — F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 13. Mai 1958 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 167269. — Compagnie des Montres SEMOS S.A., Bienne. — Radiée le 12 mai 1958 à la demande de la maison titulaire.

Marke Nr. 169824. — Adolf Grossmann, Zürich. — Gelöscht am 13. Mai 1958 auf Ansuchen des Markeninhabers.

Inkasso & Kredit AG., Luzern

Bilanz per 31. Dezember 1957

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kassa und Postcheckguthaben	31 720	65	Kreditoren auf Sicht	25 995	15
Wechsel	40 084	85	Kreditoren auf Zeit	933 439	65
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	296 500	—	Sonstige Passiven	21 419	90
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	38 140	40	Aktienkapital	50 000	—
(davon gegen hypoth. Deckung Fr. 4510.—)			Ordentliche Reserven	31 000	—
Darlehen ohne Deckung	417 083	—	Vortrag auf neue Rechnung	1 320	90
Darlehen mit Deckung	170 146	70	Aval-, Bürgschafts- und eigene Indossamentsverpflichtungen bestehen keine.		
(davon gegen hypoth. Deckung Fr. 39 860.—)					
Hypothekaranlagen	16 000	—			
Wertschriften (Aktien schweiz. industr. Unternehmen)	53 000	—			
Sonstige Aktiven	500	—			
	1 063 175	60		1 063 175	60

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1957

Aufwand		Fr.	Rp.	Ertrag	Fr.	Rp.
Passivzinsen		9 684	40	Saldovortrag vom Vorjahr	1 052	75
Bankbehörden und Personal		15 260	80	Aktivzinsen	8 620	30
Geschäfts- und Bureaukosten		7 286	40	Kommissionen	15 400	10
Steuern und Abgaben		1 145	50	Ertrag des Wechselportefeuilles	7 753	65
Vortrag vom Vorjahr	Fr. 1052.75*			Diverse Erträge	1 871	20
Reingewinn 1957	» 268.15*	1 320	90			
* Als Vortrag auf neue Rechnung.		34 698	—		34 698	—

Banca Mercantile S.A., Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1957

Attivo	Fr.	Ct.	Passivo	Fr.	Ct.
Cassa e conto chèques postali	517 460	91	Conti chèques e conti creditori a vista	481 134	91
Averi in banca a vista	308 246	80	Altre poste del passivo	6 626	60
Effetti di cambio	900	—	Capitale	500 000	—
Conti correnti debitori in bianco	165 835	85	Riserve e conti perdite e profitti	40 903	20
Conti correnti debitori garantiti	5 142	50			
Altre poste dell'attivo	31 078	65			
Garanzie: Fr. 1000.—					
	1 028 664	71		1 028 664	71

Conti profitti e perdite al 31 dicembre 1957

Perdite		Fr.	Ct.	Profitti	Fr.	Ct.
Interessi debitori		111	10	Saldo riportato	10 112	84
Commissioni		5 653	50	Interessi creditori	2 229	50
Organi della banca e personale		30 766	80	Commissioni	61 911	20
Spese generali e spese d'ufficio		55 788	06	Prodotti del portafoglio, effetti e cambi	51 062	33
Imposte e tasse		10 636	35	Diversi	5 996	95
Perdite e ammortamenti		6 164	60			
Utile netto:						
Saldo riportato	Fr. 10 112.84					
Utile 1956	» 12 079.57	22 192	41			
		131 312	82		131 312	82

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Irland

Zollvorschriften

Gemäss der von den irischen Behörden kürzlich erlassenen Verfügung «Imposition of Duties (No. 29) (Abrasives) Order, 1958» wurde mit Wirkung ab 16. Mai 1958 für die Einfuhr der nachstehend aufgeführten Waren der Zollansatz wie folgt festgesetzt:

Irlande

Prescriptions douanières

Selon l'«Imposition of Duties (No. 29) (Abrasives) Order, 1958» édictée récemment par les autorités irlandaises, le droit de douane suivant a été fixé avec effet au 16 mai 1958 pour l'importation des produits mentionnés ci-après:

Articles Liable	Rates of Duty Full	Rates of Duty Preferential (United Kingdom and Canada)
Abrasives which consist of abrasive powder or grain on a base of:		
(a) paper (b) paperboard (c) cloth (d) vulcanised fibre, or (e) any combination of the foregoing materials	45% ad valorem	30% ad valorem
Imported in sheets, rolls or coils or in the form of belts or discs but excluding any such abrasives, other than abrasive powder or grain on a base of vulcanised fibre, which have been waterproofed.		

Licensing provision. There is provision for the importation of goods liable to the duty, under licence, without payment of duty or at a reduced rate of duty. The question of the issue of such licence is one for consideration, in the first instance, by the Secretary, Department of Industry and Commerce, Kildare Street, Dublin. 120. 27. 5. 58.

Gesandtschaften und Konsulate — Légations et consulats

S. Exz. Herr Tomas de Castro hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister der Philippinen bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Der Bundesrat hat Herrn Usamah Kadry in der Eigenschaft als Berufskonsul von Irak in Genf, mit Amtsbefugnis über die ganze Schweiz, das Exequatur erteilt.

S. Exz. Herr Sri Rama Prasad Manandhar hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Minister von Nepal bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Herr Pierre Simonin, Honorarkonsul des Grossherzogtums Luxemburg in Bern, ist zum Honorar-Generalkonsul befördert worden.

Herr Jules Elter, Honorarkonsul des Grossherzogtums Luxemburg in Lausanne, ist zum Honorar-Generalkonsul befördert worden. 120. 27. 5. 58.

Son Exc. M. Tomas de Castro a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire des Philippines près la Confédération suisse.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Usamah Kadry en qualité de consul de carrière de l'Irak à Genève, avec juridiction sur toute la Suisse.

Son Exc. M. Sri Rama Prasad Manandhar a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire du Népal près la Confédération suisse.

M. Pierre Simonin, consul honoraire du Grand-Duché de Luxembourg à Berne, a été promu au grade de consul général honoraire.

M. Jules Elter, consul honoraire du Grand-Duché de Luxembourg à Lausanne, a été promu au grade de consul général honoraire.

120. 27. 5. 58.

Schweizerische Nationalbank - Banque Nationale suisse

Ausweis — Situation 23. 5. 58

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen *Changements* Fr.
Goldbestand — *Encaisse or*	7 812 908 439.20	+ 86 796 610.85
Devisen — *Disponibilités à l'étranger:*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	587 432 436.64	
andere — *autres*	71 720.25	— 9 591 721.01
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse:*		
Wechsel — *Effets de change*	131 212 272.44	
Schatzanweisungen des Bundes — *Rescriptions*	250 000.—	— 388 053.30
Lombardvorschüsse — *Avances sur nantissement*	10 092 609.08	— 368 306.15
Wertschriften — *Titres:*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	257 600.—	
andere — *autres*	44 561 101.—	—.—
Korrespondenten im Inland — *Corresp. en Suisse*	11 259 557.23	— 1 312 913.80
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	26 684 119.36	— 760 910.94
Zusammen — *Total*	8 624 729 855.20	

Passiven — Passif		
Eigene Gelder — *Fonds propres*	50 000 000.—	—.—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	5 422 633 665.—	+ 81 091 470.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — *Engagements à vue:*		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — *Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie*	2 535 623 149.36	
andere täglich fällige Verbindlichkeiten — *autres engagements à vue*	432 900 971.27	— 7 906 752.23
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	183 572 069.57	+ 1 189 987.88
Zusammen — *Total*	8 624 729 855.20	

Offizieller Diskontosatz seit 15. Mai — *Taux officiel d'escompte depuis le 15 mai 1957:* 2½%
Offizieller Lombardzinsfuss seit 15. Mai — *Taux officiel pour avance depuis le 15 mai 1957:* 3½%

Spezialdiskontosatz für Wechsel zur Finanzierung von Pflichtlagern in Lebens- und Futtermitteln seit 25. Juli 1957: 2%

Taux spécial d'escompte pour effets de stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 25 juillet 1957: 2% 120. 27. 5. 58.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Berufliches Können und das Qualitätsbewusstsein von nahezu 3000 einheimischen Arbeitskräften bürgen für Präzision und Leistungsfähigkeit der HERMES-Schreibmaschinen. Strapazierfähigkeit und Preisvorteil sind weitere Gründe für die starke Verbreitung und Beliebtheit der Marke HERMES.

Portable-Modelle ab Fr. 255.-
Büro-Modelle ab Fr. 750.-

SCHWEIZER QUALITÄTSARBEIT

HERMES

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG.
Waisenhausstrasse 2, Zürich 1
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz
Vertreter für alle Kantone

ein paillard Erzeugnis

Aeussere chilenische Schuld

Es wird den Inhabern nachbezeichneter Obligationen, die der Neuregelung gemäss Gesetz Nr. 8962 zugestimmt haben, zur Kenntnis gebracht, dass die

Coupons Nr. 57 per 1. Juni 1958 ab
3% (6%) Obl. Stadt Santiago de Chile 1929
Coupons Nr. 58 per 15. Juni 1958 ab
3% (6%) Obl. Republik Chile 1929

vom Verfalltage an zum Satze von 3% p. a. (= Fr. 15.— pro Coupon) bei den folgenden Zahlstellen eingelöst werden können:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf
A. Sarasin & Co., Basel

} oder einer ihrer Niederlassungen

Zürich, den 27. Mai 1958.

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT.

Parc des Sports S.A., Les Diablerets

CONVOCATION (Avis rectificatif)

Ensuite de circonstances imprévisibles,

l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

fixée au 29 mai 1958 ne pourra avoir lieu; elle est reportée au lundi 9 juin 1958, à 20 heures 30, Restaurant du Chamois, Les Diablerets.

ORDRE DU JOUR:

1° Lecture du procès-verbal.
2° Comptes de l'exercice 1956/57.
3° Rapport de vérification des comptes.
4° Décharge au conseil d'administration et aux vérificateurs.
5° Augmentation du capital actions de 115 000 fr. à 250 000 fr.
6° Division des actions actuelles au porteur de 500 fr. chacune, en deux actions au porteur de 250 fr. chacune.
7° Modification des statuts (art. 3 et 7).
8° Nominations statutaires.
9° Divers.

Messieurs les actionnaires sont priés de bien vouloir considérer la présente publication comme nouvelle convocation conforme à l'art. 7 des statuts, annulant la précédente.

Le conseil d'administration.

TODESANZEIGE

Unser verehrter

Herr Adam Klaesi

Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates

ist am Samstag sanft entschlafen.

Der liebe Verstorbene war während 50 Jahren beim Aufbau und Ausbau unseres Unternehmens leitend und rastlos tätig. Sein Können, seine Schaffenskraft und seine Güte waren unserem Unternehmen jederzeit eine Stütze, die wir fortan schmerzlich vermissen werden.

Wir danken Herrn Klaesi für seine Hingabe und werden ihn nie vergessen.

Langenthal, den 26. Mai 1958.

Verwaltungsrat, Direktion und Personal
der
Porzellanfabrik Langenthal AG.

Die Abdankung in der Kirche Langenthal findet Mittwoch, den 28. Mai, um 11 Uhr, statt. Abgang vom Trauerhaus, Bützbergstrasse 27, um 10.40 Uhr. Anschliessend stille Kremation.

SPEZIALDIENSTE FÜR DEN EXPORT

Kennen Sie unsere einmaligen Spezialdienste für den Export? Interessiert Sie der eine oder andere, so schreiben Sie um unverbindlichen Besuch unseres Sachbearbeiters. Unser Arbeitsgebiet umfasst:

① EXIM-INDEX-EX ORTNACHRICHTENDIENST

Unser Export-Nachrichtendienst arbeitet nach einem völlig neuen System. Dieses ermöglicht ein kleines Wunder: Sie müssen viel weniger als bisher lesen, werden aber trotzdem rascher, lückenloser und systematischer über alle neuen Einfuhr-, Zoll-, Devisenbestimmungen, Investitionsprojekte, Ausschreibungen usw. usw. auf dem laufenden gehalten. Kostenlose Ausarbeitung von Adressmaterial jeder Art im Ausland und laufende kostenlose Vermittlung von Auslandsanfragen für alle Abonnenten. Beste Referenzen in der ganzen schweizerischen Industrie.

② KATALOG- UND MUSTERDIENST

Sie erhalten im Abonnement laufend Prospekte, Kataloge, Preislisten oder Waren-Muster Ihrer Konkurrenzfirmen in der ganzen Welt, sowohl für die kommerzielle als auch technische Auswertung. Einziger Dienst dieser Art in der Welt. Ueber 60 000 Kunden in aller Welt.

③ DIREKTE EXPORTANBAHNUNG IN DEN USA

Als Schweizer Niederlassung der International Liaison Corp., New York, vermitteln wir schweizerischen Exportfirmen Importeure und Vertreter für Ihre Produkte auf dem USA-Markt. Das Hauptbureau in New York übernimmt bei marktgängigen Produkten die gesamte Arbeit bis zum Abschluss des Vertretungs- oder Lizenzvertrages auf eigene Kosten. Keine Eintragungsgebühren für Abonnenten des EXIM-INDEX-Nachrichtendienstes.

④ FACHGEMÄSSE EX' ORTWERBUNG IN INDIEN

Wir sind spezialisiert in der Exportwerbung für Indien und vertreten alle in Frage kommenden Fachzeitschriften dieses zukunftsreichen Marktes.

EXIM-INDEX, Informationsdienst für den schweiz. Aussenhandel
BASEL 2, Postfach 649, Feierabendstrasse 34 — Tel. (061) 24 61 47

NEGOCITAS S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 6 juin 1958, à 11 heures, au siège de la société, à Genève, rue des Buis 2, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports de gestion et de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société.

Genève, le 22 mai 1958. Le conseil d'administration.

Impressions Offset S.A.

76. Route des Acacias, Carouge-Genève.

Assemblée générale annuelle

Les actionnaires, porteurs d'actions ordinaires nominatives et d'actions privilégiées au porteur, sont convoqués pour le jeudi 12 juin 1958, à 11 heures, au siège social de la société, pour l'assemblée générale annuelle ordinaire.

Pour le conseil d'administration d'Impressions Offset S.A.
Rennell G. Moretti, administrateur.

Cherchons à acheter d'occasion, mais en parfait état

machine à affranchir

d'un modèle récent.

Faire offres à Charles Duc, S.A.
Denrées coloniales en gros, Sion.

GUMMIMILCH
60 % zentrifugiert
RCMA-Qualitäten
Full und Low Ammonia
prompt ab Lager Basel lieferbar
MAX MEYER-GASSER AG.
Burgfelderstrasse 18, Basel 12
Telephon (061) 24 78 15

PATENTE • Modelle • Muster • Marken usw. in allen Ländern
Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte. Bundesgasse 16

Per Zufall zu verkaufen
ca. 2000 Adressplatten
von Haushaltungs-Geschäften, sanitären Anlagen, Warenhäusern. Es handelt sich um absolut neue, soeben erstellte Adressen, welche preislich sehr günstig abgegeben werden. Offerten sind zu richten an Postfach 7, Bern 15.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Basel Zürich Genf

Wenn Sie, Herr Direktor . . .

sich noch im Vollbesitz Ihrer Arbeitskraft fühlen, bei Verhandlungen jedoch Schwierigkeiten haben, Ihre Gesprächspartner zu verstehen, dann ziehen Sie bitte uns zu Rate. Wir besitzen die Möglichkeit, Ihnen sofort ein ladelloses, unsichtbares Hilfsmittel in die Hand zu geben. Unsere

UNEX-Hörbrille

schenkt Ihnen die volle Hörkraft wieder. Unser langfristiges Umtauschrecht bewahrt Sie vor Schaden

Besuchen Sie uns unverbindlich. Wir freuen uns, Ihnen helfen zu dürfen.

Institut für Schwerhörigenberatung
HANS ELSINGER & SOHN, ZÜRICH 4
Kasernenstraße 19, Telephon 23 41 19

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Mai 1958 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1957 auf

Fr. 89.25 netto pro Aktie

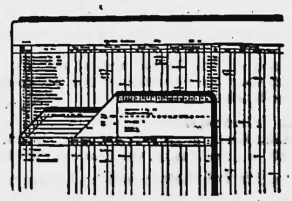
festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt von heute ab gegen Aushändigung des Aktiencoupons Nr. 55 an der Gesellschaftskasse (Steinengraben 41) und bei folgenden Banken: Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, Basel, Winterthur und Genf; Schweizerischer Bankverein, Basel; Schweizerische Kreditanstalt, Basel; Lombard, Odier & Cie., Genf; Pictet & Cie., Genf; Roguin & Cie., Lausanne.

Basel, den 22. Mai 1958. Die Direktion.

pebe pebe pebe pebe pebe pebe pebe pebe pebe

Zeitgemäss buchführen mit PEBE



Die **PEBE-Formular-Kollektion** enthält eine umfassende Auswahl von Standard-Formularen zur Finanz- und Lohnbuchhaltung für Hand- oder Maschinenschrift. Spezialformulare in jeder Ausführung liefert unsere eigene Formulardruckerei.

Die PEBE-Schnellsicht-Konten und das PEBE-Journal geniessen mit Ihren durchdachten, rationellen Einteilungen und Vorzügen überall volle Anerkennung. PEBE-Formulare sind mehr als Formulare — sie sind wertvolle Organisationsmittel.

Schreiben Sie uns. Wir senden Ihnen gerne ausführliche Unterlagen über PEBE-Formulare und das ganze PEBE-Buchhaltungs-Programm.

PEBE-Buchhaltungen • Formulardruckerei • Geschäftsbücherfabrik
P. BAUMER AG. Frauenfeld
Telefon 054/7 35 50

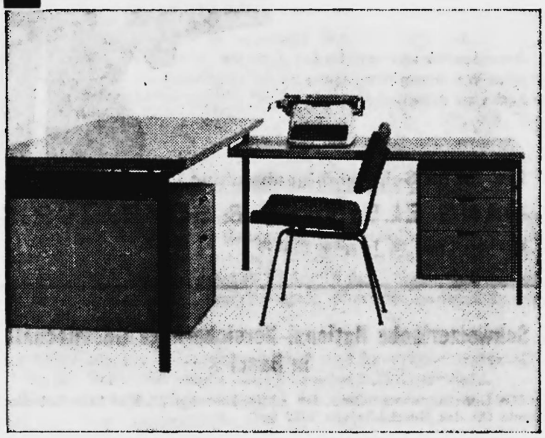
Compagnie de Navigation Paquet Marseille

Schnelldampfer nach **MAROKKO, SENEGAL, KANARISCHE INSELN**
Mehrmals wöchentlich ab **MARSEILLE.**

Tarife und Auskünfte durch die Generalagenten in der Schweiz:

J. VÉRON, GRAUER & CO. S.A.
Basel Zürich **GENF** St. Gallen

DHS-30



Ein Büro, das dank der Vielfalt seiner Kombinationsmöglichkeiten bei wachsendem Platzbedarf ganz selbstverständlich mitwächst.

Generalvertretung für die Schweiz: A. Köbeli, Büro-Organisation
Basel, Freie Straße 88, Telephon (061) 24 38 85
Aarau, Metzgergasse 20, Telephon (064) 2 66 46

Schilder-Fabrik
LOUIS MEYER & CO
Limmatstr. 28, Tel. 42 33 55
ZÜRICH 5

Dichtungspeppen
Kofferpappen
Ziehfähige Peppen
Wasserabstoßende Peppen
Marmorpappen
Holzhandpappen
Kartonfabrik
Horgiswil am See

fi Bandeisen
FISCHER & CO.
REINACH 6

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

Bar-Kredite
auf Vertrauensbasis, ohne Lohnzessionen, ohne Wechsel und Bürgen, absolut diskret, seit Jahrzehnten,
AKO BANK
Zürich, Bahnhofstrasse 69
Tel. (051) 27 10 33
Verlangen Sie ein Antragsformular

Darlehen
bis
5000 Fr.
Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.
Bank Prokredit
Fribourg

Pfister
SCHILDER für alle Zwecke
E. PFISTER & CIE
Tel. 24 37 77 Zürich 1

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

POSEIDON LINES
Service rapide de fret et de passagers

CANADA / USA / GRANDS LACS

A destination du CANADA/USA/ST-LAURENT:

de:	m/s «Transatlantic»	m/s «Transcenada»
Rotterdam	3. 6.	10. 6.
Anvers	6. 6.	14. 6.
Bremen	1. 6.	—
Hamburg	9. 6.	18. 6.

A destination des GRANDS LACS:

de:	s/s «Transmichigan»	s/s «Transontario»
Anvers	4. 6.	14. 6.
Rotterdam	6. 6.	16. 6.
Bremen	8. 6.	18. 6.
Hamburg	10. 6.	20. 6.

Connaissements directs pour toutes les villes de l'intérieur du CANADA et des ETATS-UNIS.
Réservation de fret et connaissement par les agents:

TRAMARSA S. A.
17, rue du Mont-Blanc
GENÈVE
Tél. 32 60 45

TRAMARSA S. A.
149, Spalenring
BALE
Tél. 22 90 15

MOOR TRANSPORT AG
BALE
111, Voltastrasse
Tél. 22 29 18

BERGBAHN WEISSENSTEIN AG.

Mitteilung an die Aktionäre

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Mai 1958 berechtigt Coupon Nr. 7 jeder Aktie zu zwei Freikarten für die Sesselbahn, gültig bis 31. Mai 1959, ohne Einschränkung. Diese Freikarten können auf der Station Oberdorf gegen den Coupon Nr. 7 bezogen werden.

Die Verwaltung.

Schnell und mühelos

erhalten Sie mit dem kombinierten
DUPLOMAT weisse Kopien in 45 Sekunden von allen Ihren Originalen

Duplomat Record	kombiniert	A 4 Fr. 725.—
Duplomat Ultra	kombiniert	A 3 Fr. 975.—
Duplomat Super	Belichtung	A 4 Fr. 275.—
Duplomat Junior	Entwicklung	A 4 Fr. 210.—

Verlangen Sie Angebote und Vorführung

OZALID AG ZÜRICH
Seefeldstrasse 94 - Tel. 24 47 57

Mikrofilm- und Aufnahmegeräte Kontophot, Ausführung sämtlicher Mikrofilmaufnahmen, Vergrößerungs- und Vorkleinerungsarbeiten in unserer Reproduktions- und Lichtpausanstalt.

Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

52. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 3. Juni 1958, 16.30 Uhr, in das Hotel «Krone», Solothurn, eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1957 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, abgeschlossen per 31. Dezember 1957 sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 24. Mai 1958 ab im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Schaffhausen zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 24. Mai bis 2. Juni 1958 gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der vertretenen Aktien auf dem Bureau der Gesellschaft in Schaffhausen bezogen werden. Am Versammlungstage selbst werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt.

Schaffhausen, den 20. Mai 1958. **Der Verwaltungsrat.**

A. COLLET S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 7 juillet 1958, à 9 heures, au siège social, rue du Marché 17, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration, exercice 1957/58.
2° Rapport du contrôleur des comptes, exercice 1957/58.
3° Approbation des rapports ci-dessus et décharge au conseil et au contrôleur.
4° Nominations statutaires.
5° Propositions individuelles et divers.

Les comptes et les rapports sont à la disposition des actionnaires dès le 28 juin 1958 au siège de la société où les titres ou certificats de dépôts doivent être déposés avant le 4 juillet 1958.

Genève, le 26 juin 1958. **Le conseil d'administration.**

Compagnie du Chemin de fer Vevey-Chexbres

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire
le lundi 9 juin 1958, à 16 heures 30, à l'Hôtel de Ville de Vevey.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, les comptes et les rapports de gestion et des vérificateurs des comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau de la compagnie, avenue de Gilamont 4, à Vevey. La Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey, délivre les cartes d'admission à l'assemblée.

Kampoda

Kaum zu glauben!
zu **Fr. 535.–**
ab Lager
einen Stahlschreibtisch!

150 × 75 cm

Generalvertreter:

Trosselli & Söhne AG.
60–62, rue du Stand
Tel. (022) 24 43 48
Genève

Addo AG.
Schaffhauserstrasse 4
Tel. (051) 28 96 06
Zürich

Verlangen Sie Prospekte. - Vertreter in der ganzen Schweiz.